

# Условия и правила оказания услуг

Услуги на условиях, определенных настоящими правилами оказания услуг, предоставляет компания EF Education First Ltd (Швейцария) – в дальнейшем Компания EF. Компания EF несет ответственность за безопасность студентов, принимающих участие в программах, и является владельцем полиса группового страхования поездок компании Erika Insurance Ltd.

Предусмотренные настоящими правилами услуги компания EF предоставляет лицам, достигшим возраста 10 лет на момент начала обучения (в дальнейшем Студент) по программам, разработанным и предложенным компанией EF и избранным по желанию студента или его представителя (в дальнейшем Курс).

Сведения о курсах и условиях оказания услуг компанией EF, опубликованные в каталоге компании EF «Иностранные языки для школьников от 10 до 18 лет», изданном на 2022-2023 академический год (в дальнейшем каталог), являются публичной офертой.

## 1. Бронирование курса

Студенты могут забронировать курс онлайн на сайте [ef.com](http://ef.com) или в EF Planner, доступном по ссылке из расчета стоимости, высланном компанией EF, по телефону, электронной почте или в одном из офисов EF.

EF подтверждает бронирование, направив студенту 1-й счет со списком всех заказанных услуг в нем.

Бронирование считается подтвержденным после оплаты студентом или его представителем регистрационный сбор.

## 2. Для индивидуальных программ в стоимость курса включено:

- Обучение, общее время занятий варьируется в зависимости от типа курса;
- Проживание в принимающей семье с питанием полупансион, начиная с воскресенья, предшествующего дате начала курса, по субботу, следующую за его завершением;
- Онлайн-курс обучения до и после программы для всех курсов изучения английского языка (суммарно 3 месяца для основного/летнего курса и 6 месяцев для интенсивного/экзаменационного курса);
- Еженедельная досуговая программа;
- Тест на определение уровня знаний и тест на успеваемость;
- EF Сертификат и академический отчет EF SET.

Стоимость курса состоит из двух частей: стоимость обучения (40%) и стоимость студенческих услуг (60%), включающих в себя, но не ограниченных услугами проживания в принимающей семье.

## 3. Для индивидуальных программ в стоимость курса не включено:

- Регистрационный сбор (обязательный невозвратный платеж). Стоимость – 260 USD для курсов от 1 до 8 недель и 450 USD для курсов от 9 недель и более;
- Учебные материалы EF (обязательный платеж);
- Общепитание и медицинское страхование;
- Визос-гарант от невыезда;
- Авиаперелет;
- Трансфер от/до аэропорта до/от места проживания;
- Комиссия банка при оплате картой онлайн или при банковском переводе по реквизитам;
- Консульский сбор, сервисные сборы визовых центров и услуги по оформлению визы в страну обучения;
- Курьерские услуги, услуги по переводу документов;
- Изменение курса доллара США по отношению к курсам валют в странах обучения.

## 4. Для групповых программ в стоимость курса включено:

- Обучение, общее время занятий варьируется в зависимости от типа курса;
- Проживание в 2-местной комнате в семье с питанием полный или 3/4-местной комнате в определенных резиденциях с питанием полупансион (завтра и обед по будням, полный пансион по выходным);
- Групповой авиабилет и трансфер до/из школы;
- Сопровождение лидером EF;
- Учебные материалы;
- Досуговые мероприятия и экскурсии (подробнее на стр. с направлениями)
- Тест на определение уровня знаний и тест на успеваемость;
- Сертификат EF и академический отчет EF SET;
- Онлайн-курс обучения до и после программы для всех курсов изучения английского языка (суммарно 3 месяца для основного/летнего курса и 6 месяцев для интенсивного/экзаменационного курса).

## 5. Для групповых программ в стоимость курса не включено:

- Регистрационный сбор (обязательный невозвратный платеж) стоимостью 260 USD;
- Общепитание и медицинское страхование;
- Визос-гарант от невыезда;
- Комиссия банка при оплате картой онлайн или при банковском переводе по реквизитам;
- Консульский сбор, сервисные сборы визовых центров и услуги по оформлению визы в страну обучения;
- Курьерские услуги, услуги по переводу документов;
- Изменение курса доллара США по отношению к курсам валют в странах обучения.

## 6. Организатор поездки

Все поездки и языковые курсы организует, реализует и продает EF Education First Ltd, Selnaustrasse 30, CH-8001 Zurich, Switzerland (далее EF, ООО «ИФ Эдьюкейшн Фест» (Россия) занимается исключительно продвижением и консультированием по поездкам на языковые курсы, организуемые EF Швейцария.

## 7. Способы оплаты

Оплата стоимости курса и дополнительных услуг может быть произведена одним из следующих способов:

1. Оплата банковским переводом по следующему реквизитам:  
Название банка: Credit Suisse  
Адрес банка: Paradeplatz, 8, CH-8070 Zurich, Switzerland.  
Владелец счета: EF Education First Ltd  
Адрес владельца счета: Selnaustrasse 30, 8001 Zurich, Switzerland  
Счет: 0463-958089-32-40  
IBAN: CH73 0483 5095 8089 3204 0  
SWIFT: CRESCZ80A  
Clearing number: 4835
2. Оплата банковской картой, выпущенной зарубежным банком (онлайн)

При оплате банковской картой онлайн счет будет увеличен на 3% – размер банковской комиссии;

## 8. Порядок оплаты

1. Первый платеж - невозвратный регистрационный сбор;
2. Второй платеж - 20% от стоимости курса. Оплачивается в течение 14 дней после бронирования программы;
3. Третий платеж - 20% от стоимости курса, стоимость визовых услуг, консульского сбора, курьерских услуг, SEVIS и визос-гаранта от невыезда, если они были заказаны. Оплачивается в течение 45 дней после бронирования программы или до момента начала оказания визовых услуг;
4. Финальный платеж - полная оплата всей стоимости курса и всех дополнительных услуг. Оплачивается не позднее, чем за 60 дней до начала курса.

В случае неоплаты или несвоевременной оплаты компания EF вправе взыскать административные расходы в размере USD 100. Предоставленные скидки и/или специальные предложения сохраняются только в случае своевременной оплаты и сохранении продолжительности курса.

## 9. Страхование покрытия

Все студенты обязаны иметь туристическое и медицинское страховое покрытие. Студент вправе заключить договор страхования поездок с поставщиком страховых услуг Erika Insurance Ltd (или с альтернативной страховой компанией, как определено в применимом страховом полисе), по которому компания EF является держателем полиса. Эта страховка включена в бронирование автоматически и будет частью общей суммы, взимаемой со студента. Страхование покрытие включает болезнь / несчастный случай, репатриацию, прерывание программы, кражу и тд. Полную информацию о страховом покрытии Erika Insurance можно найти на [www.erikainsurance.com](http://www.erikainsurance.com)

Студент, желающий отказаться от этого страхования, должен предоставить EF копию альтернативного страхового полиса с аналогичным покрытием на английском языке. Копию своего страхового полиса необходимо предоставить не позднее чем за 15 дней до выставления финального счета для оплаты программы. В этом случае из общей суммы счета будет вычтена сумма страхования.

Студенты, выезжающие в Австралию, в соответствии с требованиями правительства этой страны должны приобрести полис основного медицинского страхования от австралийской страховой компании. Компания EF работает со страхованием австралийской фирмы Allianz Private Insurance.

## 10. Медицинские формальности

Студенты до 18 лет (до 19 в Канаде) и их представители должны подписать согласие на оказание медицинской помощи.

Студент может быть обязан предоставить доказательства вакцинации. EF оставляет за собой право отправить студента за свой счет домой, если это необходимо по состоянию его здоровья. Курсы подходят для студентов с ограниченной подвижностью, если студенты автономны.

## 11. Визос-гарант от невыезда

Визос-гарант от невыезда является невозвратным компенсационным сбором компании EF за возможную отмену участия в курсе и взимается в виде единовременной платы в размере USD 115 при бронировании. Он предусматривает гарантию возврата средств в случае отказа от участия в курсе перед отъездом в связи с болезнью студента при предоставлении цветной скан-копии с оригиналов подтверждающих медицинских документов, соответствующих требованиям, которые вышлет офис EF, в течение 10 дней с момента отказа от участия в курсе. Данная услуга может быть оформлена либо в момент бронирования курса, либо до оплаты 3-го счета.

В случае наличия оплаченного визос-гаранта от невыезда при предоставлении соответствующих медицинских документов у студента удерживается регистрационный сбор, визос-гарант от невыезда, штраф за авиабилет, расходы по оформлению визы, курьерские и другие фактические оказанные услуги. Оплаченная часть стоимости курса возвращается.

## 12. Каникулы и государственные праздники

Во время государственных праздников в стране обучения Международные Языковые кампусы EF будут закрыты. Забронированное размещение будет доступно студентам на время праздников. Компенсации или изменения стоимости курса в связи с государственными праздниками не предусмотрено.

## 13. Расписание занятий

Занятия проводятся во всех Международных Языковых Кампусах EF в формате модульного расписания 5 дней в неделю с понедельника по субботу (или с вторника по воскресенье) с 08:00 до 20:00. Продолжительность одного занятия минимум 40 минут. Занятия могут быть объединены в блок 2x40 минут. Для получения сертификата EF и подтверждения визы необходимо посетить не менее 80% занятий.

## 14. Языковые уровни

До отъезда на курс обучения все студенты должны пройти онлайн-тестирование для определения уровня знаний. Результаты теста будут использованы для распределения студентов по уровням обучения. Если в Международном Языковом кампусе EF группа студентов одного языкового уровня составляет 5 и менее студентов, компания EF оставляет за собой право объединить их со студентами другого уровня.

## 15. Учебные материалы EF (для индивидуальных программ)

Учебные материалы EF необходимы, чтобы следовать программе курса EF, и не включены в стоимость курса. Стоимость учебных материалов EF:

Центры изучения английского языка:  
1-6 недель 45 USD,  
7-12 недель 85 USD,

каждые последующие 6 недель: 35 USD.

Другие языковые центры:

1-9 недель 75 USD,

10-18 недель 145 USD,

каждые последующие 9 недель: 65 USD.

Для некоторых SPIN занятий возможна доплата за обучающие материалы.

## 16. Депозит на досуговые мероприятия

EF Campus Credits - депозит, внесенный на досуговые мероприятия EF. Неиспользованный остаток более USD 20 может быть возвращен студенту в течение 3 месяцев с даты окончания курса. Административный сбор в размере USD 20 будет удержан. Если студент забронирует новую программу обучения в течение 12 месяцев, то неиспользованную сумму можно перенести на новый курс в полном объеме.

## 17. Семинары по интересам (SPIN занятия)

В каждом кампусе EF предоставляется доступ к семинарам по интересам SPIN. Список семинаров может отличаться и может быть изменен. Студенту предоставляется список семинаров в Международном Языковом Кампусе EF после определения уровня языка. SPIN занятия, а также лекции могут проводиться как офлайн, так и онлайн.

## 18. Гарантия обучения EF (для индивидуальных программ)

Гарантия возмещения расходов распространяется только на стоимость обучения по индивидуальным языковым программам, составляющую 40% от стоимости Курса. Студент, продолжающий

обучение в соответствии с положением «Гарантия обучения EF», дополнительно оплачивает проживание, питание, транспорт, визы и другие расходы, не связанные с самим обучением.

## 19. Программа EF Стажировка или волонтерская деятельность

Программа EF Стажировка доступна за дополнительную плату. Данный сбор включает в себя подготовительную программу и до 100 часов неоплачиваемой работы с неполной занятостью или волонтерской деятельностью. Доступность стажировки и волонтерской деятельности зависит от визового режима страны обучения и не гарантируется всем студентам.

## 20. Трансфер (для индивидуальных программ)

По желанию студента или его представителя может быть приобретена дополнительная услуга трансфера из/до аэропорта до/от места проживания. Стоимость зависит от направления.

В стоимость трансфера входит администрирование, услуги встречающего и транспортные услуги. Услуга встречи в аэропорту доступна для прилетающих с 7:00 до 21:00 по местному времени по воскресеньям, в другое время может взиматься дополнительная плата. Если несколько студентов прилетают в одно время, то может увеличиться время ожидания трансфера.

## 21. Изменения до начала курса

Компания EF оставляет за собой право изменить направление, тип курса, дату начала курса, тип размещения и стоимость курса и дополнительных услуг не позднее чем за 20 дней до даты отправления, при этом информируя студента или его представителя о внесенных поправках, в том числе указывая изменение цены, если оно имеет место.

## 22. Изменения до и после начала курса (для индивидуальных программ)

Студент, желающий изменить направление, тип или дату начала курса за 60 дней и более должен оплатить сбор в размере USD 100 за внесение изменений и USD 250, если до начала курса менее 60 дней. При изменении даты начала курса по инициативе студента удержание в случае последующего отказа студента от нового курса рассчитывается от даты начала наиболее раннего из забронированных курсов.

При изменении курса после его начала взимаются дополнительные USD 50. Студенту, желающему понизить интенсивность курса, например, изменить интенсивный курс на основной, или на менее дорогое направление, разница в стоимости курсов не возмещается.

## 23. Изменения до начала курса (групповые программы)

Студент, желающий изменить направление, тип или дату начала курса групповой программы, должен оплатить сбор в размере USD 50 за внесение изменений. Перебронирование на курс с другой датой начала курса, либо с другим местом проведения по инициативе студента за 60 дней и менее до начала курса считается отказом от участия в курсе и предусматривает бронирование на новый курс.

## 24. Отказ от участия в курсе до его начала (для индивидуальных программ)

Датой отказа от участия в курсе является дата получения заявления на отказ с подписью студента или его законного представителя по адресу электронной почты [isu.russia@EF.com](mailto:isu.russia@EF.com). Во всех случаях при отказе студента от участия в курсе удерживается невозвратная сумма, в которую входит: регистрационный взнос, визос-гарант от невыезда, комиссия банка при оплате картой онлайн, оплата курьерских услуг, консульский сбор, сервисные сборы визовых центров, SEVIS, стоимость перевода документов, визовые услуги, штраф за авиабилет и любые другие фактически понесенные расходы.

## Все направления, кроме США

В случае отказа студента от участия в курсе за 60 дней и более до начала курса, компания EF удерживает невозвратную сумму и 20% от стоимости курса и стоимости услуг по проживанию, заказанных дополнительно.

Если студент отказывается от участия в курсе за 31-59 дней до начала курса, компания EF удерживает невозвратную сумму и 40% от стоимости курса и стоимости услуг по проживанию, заказанных дополнительно.

В случае отказа студента от участия в курсе за 8-30 дней до даты начала курса, компания EF удерживает невозвратную сумму и 60% от стоимости курса и стоимости услуг по проживанию, заказанных дополнительно.

В случае отказа за 7 дней до даты начала курса компания EF удерживает полную стоимость курса, стоимость услуг по проживанию, заказанных дополнительно, и невозвратную сумму.

#### Курсы обучения в США

В случае отказа студента от участия в курсе за 60 и более дней до начала курса, компания EF удерживает 20% от стоимости курса, но не более 500 USD, и невозвратную сумму.

В случае отказа студента от участия в курсе менее чем за 60 дней до начала курса, компания EF удерживает 20% от стоимости курса, но не более 500 USD, а также 500 USD за администрирование проживания (помимо суммы лимита) и невозвратную сумму.

#### Отказ от участия в курсе до начала обучения после въезда в США по форме I-20

У студентов, выезжающих на обучение в США по форме I-20, полученной через EF, отказывающихся от участия в курсе до начала курса или в случае неявки в Международный Языковой Кампус EF, удерживается:

- для курсов длительностью менее 12 недель: стоимость 4 недель курса, а также 500 USD за администрирование проживания и невозвратная сумма;
- для курсов длительностью 12 и более недель: стоимость 6 недель курса и 500 USD за администрирование проживания, а также невозвратная сумма.

#### 25. Отказ от участия в курсе до начала курса (групповые программы)

Датой отказа от участия в курсе является дата получения заявления на отказ с подписью Студента или его законного представителя по адресу [ilsy.russia@EF.com](mailto:ilsy.russia@EF.com)

Во всех случаях при отмене участия студента в курсе удерживается невозвратная сумма, в которую входят: регистрационный взнос, взнос-гарант от невыезда, комиссия банка при оплате картой онлайн, оплата курсовых услуг, консульский сбор, сервисные сборы визовых центров, SEVIS, стоимость перевода документов, визовые услуги, штраф за авиаперелет и любые другие фактически понесенные расходы.

#### Для всех направлений, кроме аккредитованных ACCET в США

В случае отказа студента от участия в курсе за 60 дней и более до начала курса, компания EF удерживает 20% от стоимости курса и стоимости услуг по проживанию, заказанных дополнительно, а также невозвратную сумму.

В случае отказа студента от участия в курсе за 8-60 дней до даты начала курса, компания EF удерживает 60% от стоимости курса и стоимости услуг по проживанию, заказанных дополнительно, а также невозвратную сумму.

В случае отказа за 7 дней компания EF удерживает полную стоимость курса, стоимость услуг по проживанию, заказанных дополнительно, и невозвратную сумму.

#### Для аккредитованных ACCET направлений в США

В случае отказа студента от участия в курсе за 60 и более дней до начала курса, компания EF удерживает 20% от стоимости курса, но не более 500 USD, и невозвратную сумму.

В случае отказа студента от участия в курсе менее чем за 60 дней до начала курса, компания EF удерживает 20% от стоимости курса, но не более 500 USD, а также 500 USD за администрирование проживания и невозвратную сумму.

#### 26. Отказ от участия после начала курса

При отказе студента от участия в курсе по прибытии в Международный Языковой Кампус EF, он должен проинформировать директора Международного Языкового Кампуса EF и подписать форму-уведомление. Датой отказа от участия в курсе является суббота недели последнего дня посещения занятий.

Стоимость учебных материалов, услуг по проживанию, проездных, авиабилетов, трансферов, страхования является во всех случаях невозвратной.

#### 27. Для всех направлений, кроме США

В случае отказа студента от участия в курсе после начала курса, компания EF удерживает:

- для курсов с запланированной продолжительностью курса менее 12 недель: стоимость курса и дополнительно заказанных услуг по проживанию за все прошедшие недели, за текущую неделю и 4 последующие недели, а также невозвратную сумму;
- для курсов с запланированной продолжительностью курса 12 недель и более: стоимость курса и дополнительно заказанных услуг по проживанию за все прошедшие недели, за текущую неделю и 8 последующих недель, а также невозвратную сумму.

#### 28. Для программ обучения в США:

Если студент отказывается от дальнейшего участия в курсе во время первых 4-х недель после начала курса, компания EF удерживает полную стоимость курса и дополнительных услуг по проживанию за 4 недели, а также невозвратную сумму, либо

удерживает вышеуказанное за все недели курса короче 4-х недель.

Если студент отказывается от дальнейшего участия в курсе после того, как с начала курса прошло более 4-х недель, но до наступления середины курса (50% от всего периода обучения), компания EF удерживает стоимость курса и дополнительно заказанных услуг по проживанию за все прошедшие недели и текущую неделю, а также невозвратную сумму.

Если студент отказывается от дальнейшего участия в курсе после наступления середины курса (50% от всего периода обучения), возврат не производится, удерживается полная стоимость курса и всех дополнительных услуг.

Возвраты за обучение в США производятся в течение 45 рабочих дней. Если студент отсутствует на занятиях в школах США более 30 дней подряд, компания EF автоматически отчисляет его с курса.

#### 29. Кодекс поведения Студента

Студент обязуется соблюдать кодекс поведения студентов EF и иные правила, действующие в курсе. Учащиеся и совершающие незаконные действия или совершающие действия, преднамеренно нарушающие учебную среду или наносящие ущерб имуществу EF, поставщикам жилья или сокурсникам, будут исключены из программы или отстранены от нее. Плата за курс и другие сборы не возвращаются, если иное не предусмотрено местными правилами аккредитации школы. В случае отстранения, студент обязан немедленно вернуться в страну проживания за собственный счет.

#### 30. Паспорт и виза

Каждый студент отвечает за наличие паспорта и действующей визы страны обучения. При приобретении визовых услуг у EF Education First Ltd студент должен учитывать, что визовые услуги состоят из консультировании по вопросам получения визы. Компания EF не дает гарантии ее получения. За отказ студенту в получении визы соответствующим консульством компания EF ответственности не несет.

Студент несет ответственность за действительность паспорт и любые визы и (или) разрешения на въезд и согласие на въезд. Если учащийся не посещает занятия в школе EF, EF может сообщить об этом в соответствующие органы в стране назначения и его визу могут аннулировать.

#### 31. Особенности направлений

Для студентов, планирующих обучение в Австралии, Новой Зеландии, Британской Колумбии (Канада) и Сингапуре, будет применяться дополнительная процедура допуска к программе и будет предоставлена дополнительная информация о местных правилах и законах при запросе информации о поездке.

#### 32. Помощь

EF обязуется оказать соответствующую помощь учащемуся, попавшему в затруднительное положение. В случае, если трудности, с которыми столкнулся учащийся, были вызваны умышленно или по небрежности, EF оставляет за собой право взымать с учащегося административную плату.

#### 33. Действительность цен, указанных в брошюре

Опубликованные цены приведены с учетом курса обмена валют, действенного на дату публикации — 14.06.2022. Если курс валюты места назначения изменяется по отношению к доллару США, цена может быть скорректирована до отъезда.

EF также оставляет за собой право изменить цену в случае увеличения государственных налогов или роста цен в стране назначения.

#### 34. Персональные данные

EF стремится защищать конфиденциальность своих клиентов, и полное описание деятельности EF по обработке данных и ваших прав можно найти здесь [www.ef.ru/legal/privacy-policy](http://www.ef.ru/legal/privacy-policy). Ниже приведено резюме:

Персональные данные студента, предоставленные им при бронировании, обрабатываются компанией EF в пределах и за пределами России/ЕС/ЕЭЗ/Швейцарии в целях завершения регистрации студента, обеспечения студента заказанными продуктами и услугами (включая страховое покрытие поездки), а также в целях исполнения договора, заключенного EF со студентом.

EF обрабатывает данные пользователя в соответствии с соглашением об обработке персональных данных, опубликованном на сайте. Акцептуя данную оферту, студент принимает условия соглашения об обработке персональных данных.

Компания EF может передать персональные данные студента своим аффилированным компаниям или иным бизнес-партнерам, как в ЕЭЗ, Швейцарии, так и вне их. Компания EF будет принимать все необходимые меры по обеспечению защиты персональных данных за пределами ЕЭЗ/Швейцарии, в том числе в соответствии со стандартами, утвержденными Европейской Комиссией. Компания EF и ее аффилированные компании также могут использовать персональные данные

студента в совокупности с информацией, полученной из других источников, для рекламного информирования студентов об услугах компании EF, включая информирование, основанное на интересах студента. Студент может в любое время отозвать свое согласие на использование персональных данных с маркетинговой целью, обратившись в компанию EF по неужеказанному адресу. Компания EF будет хранить персональные данные до достижения целей их обработки или в соответствии с временным периодом, установленным законодательством и существующей практикой, если дальнейшее хранение не является необходимым для соблюдения юридического обязательства. Компания EF будет хранить персональные данные для маркетинговых целей до отзыва студентом своего согласия. Если студент или его законный представитель хотят получить копию персональных данных студента, хранящихся в компании EF, или копию стандартов обработки персональных данных, либо хотят внести изменения в персональные данные, либо запретить их хранение, или ограничить обработку персональных данных, или иным образом возражают против обработки компанией EF его персональных данных, или использовать свое право на портативность персональных данных, они должны обратиться к оператору персональных данных по адресу: EF Education First Ltd (Швейцария), Selinaustrasse 30, CH-8001, Zurich или заполнить форму на сайте [www.ef.com](http://www.ef.com).

Студент имеет право обжаловать действия оператора персональных данных в соответствии с законодательством РФ.

#### 35. Фотографии и видеоматериалы

Акцептуя оферту студент дает согласие на то, что компания EF имеет право без ограничений и безвозмездно использовать фотографии, видеоматериалы и звукозаписи, созданные EF и/или работниками EF во время курса, на который он присутствует, загружать фотографии, видеоматериалы и звукозаписи на сайт EF или в приложения EF, использовать фотографии, видеоматериалы и звукозаписи, которые студент загружает в социальных сетях с хештегом #EFMoment, #EF4ever или другим хештегом, используемым EF для рекламы и маркетинга услуг EF. Студента просят дать согласие перед каждым использованием такого материала.

#### 36. Ответственность и форс-мажор

Компания EF не несет ответственности или обязательства за какие-либо убытки, ущерб, неудобства, задержки в исполнении или неисполнение в отношении предоставления каких-либо товаров или услуг по причинам, находящимся вне пределов разумного контроля компании EF, включая, без ограничения, форс-мажорные обстоятельства, пожар, стихийное бедствие, действия правительства, трудовые споры или гражданские беспорядки, криминальные, террористические или военные действия или угрозы террористических действий любого рода, непредвиденные случаи, связанные со здравоохранением, в том числе пандемии, небрежность, намеренные действия или упущения любого третьего лица, или любые другие обстоятельства, напрямую не подконтрольные EF.

EF обязан применять все меры по охране здоровья, в том числе во время пандемии, принятые властями, в частности медицинскую репатриацию, карантин, лечение инфицированных учащихся и тех, кто находится в тесном контакте с инфицированными учащимися. Поэтому EF может адаптировать условия пребывания и немедленно принять меры предосторожности.

#### 37. Опечатки и ошибки

Компания EF сохраняет за собой право на исправление опечаток и не несет ответственности в отношении явных неточностей.

#### 38. Споры и регулирующие законодательство

Любые жалобы должны быть сначала адресованы персоналу в стране обучения, чтобы проблема могла быть оперативно решена. Учащиеся, которые считают, что курс или другие услуги, приобретенные у EF, по-прежнему не выполняются в соответствии с соглашением по истечении разумного периода времени для устранения проблемы, должны немедленно сообщить об этом EF в письменной форме. Настоящий договор регулируется законодательством Швейцарии без учета принципов коллизионного права. Любой спор или исковые требования, возникающие в результате или в связи с настоящим договором, разрешаются в суде, расположенном в Швейцарии.

#### 39. Перелеты

Если Компания EF бронирует авиабилеты по запросу студента, студент принимает и соглашается с правилами и условиями авиакомпаний. Для групповых программ EF бронирует авиабилеты на свое усмотрение без дополнительного согласования с студентом. Компания EF не несет ответственности за изменения расписания авиакомпаний, отмены или задержки рейсов, связанные с погодными условиями, забастовками и т.д. Любые сборы авиакомпаний за перебронирование, изменение маршрута или отмену в связи

с желанием студента изменить курс, являются обязанностью клиента. Компания EF оставляет за собой право взымать плату за увеличение стоимости топливных или любых других сборов, которые находятся вне контроля компании EF.

#### 40. Лица или территории, находящиеся под санкциями

Студент обязан указать свой официальный зарегистрированный адрес проживания при бронировании курса. Студент заявляет и гарантирует, что ни он, ни кто-либо из ближайших родственников не находится под любыми блокирующими санкциями и не участвует в любых операциях, запрещенных законодательством о санкциях. Если выполнение данных Правил оказания услуги (полностью или частично) будет, по единоличному усмотрению EF, представлять собой нарушение закона о санкциях, применимого к EF, EF имеет право (i) не выполнять свои обязательства по настоящим Правилам и не будет нести ответственность за оплату любого требования по настоящим Правилам в той мере, в какой такая оплата может подвергнуть EF любым санкциям, запретам, штрафам или ограничениям в соответствии с применимым законодательством о санкциях, и (ii) расторгнуть настоящее соглашение с немедленным вступлением в силу без ответственности за любые прямые или косвенные убытки студента.

#### Даты начала обучения

**Интенсивный, Основной и Экзаменационный курсы в:**

**Лондон, Кембридж, Брайтон, Манчестер, Истборт, Бостон, Санта-Барбара, Сидней, Гонконг, Торонто, Сент-Джулианс, Мюнхен, Париж, Барселона, Плайя Тамирандо, Рим, Окленд, Сидней, Перт, Сингапур, Лос-Анджелес, о. Ванкувер**

**2022:** Сентябрь 12, 19, 26; Октябрь 10, 24; Ноябрь 7, 21; Декабрь 5, 19  
**2023:** Январь 2, 9, 16, 30; Февраль 13, 27; Март 13, 27; Апрель 10, 17, 24; Май 8, 22; Июнь 5<sup>\*</sup>, 19<sup>\*</sup>, 26<sup>\*</sup>; Июль 3<sup>\*</sup>, 10<sup>\*</sup>, 17<sup>\*</sup>, 24<sup>\*</sup>, 31<sup>\*</sup>; Август 7<sup>\*</sup>, 14<sup>\*</sup>, 28<sup>\*</sup>; Сентябрь 11, 18, 25; Октябрь 9, 23; Ноябрь 6, 20; Декабрь 4, 18.

\*Кроме Сиднея, Окленда и Перта

<sup>o</sup>Даты начала Летних курсов во всех школах, кроме Перта, Сиднея и Окленд

**Интенсивный, Основной, Экзаменационный и Летний курсы в Перт, Сидней, Окленде**

**2023:** Январь 2, 9, 16, 23, 30; Февраль 6, 13, 20, 27; Март 6, 13, 20, 27

**Интенсивный, Основной и Экзаменационный курсы в:**

**Оксфорд, Бристоль, Борнмут, Дублин, Нью-Йорк, Майами-Бич, Сан-Диего, Сан-Франциско, Ванкувер, Кейптаун, Брисбен, Малага, Берлин, Ницца, Токио, Сеул**

**2022:** Сентябрь 5, 19; Октябрь 3, 17, 31; Ноябрь 14, 28; Декабрь 12, 26  
**2023:** Январь 9, 23; Февраль 6, 20; Март 6, 20; Апрель 3, 17; Май 1, 15, 29; Июнь 12, 26; Июль 3<sup>\*</sup>, 10<sup>\*</sup>, 17<sup>\*</sup>, 24, 31<sup>\*</sup>; Август 7<sup>\*</sup>, 14<sup>\*</sup>, 21; Сентябрь 4, 18; Октябрь 2, 16, 30; Ноябрь 13, 27; Декабрь 11, 25

\*Кроме Брисбена и Кейптауна

<sup>o</sup>Даты начала Летних курсов во всех школах, кроме Дублина, Кейптауна и Брисбена

**Интенсивный, Основной, Экзаменационный и Летний курсы в Кейптауне и Брисбене:**

**2023:** Январь 2, 9, 16, 23, 30; Февраль 6, 13, 20, 27; Март 6, 13, 20, 27; Апрель 3

**Программа "Языковой год за рубежом":**

**2022:** Сентябрь 19

**2023:** Январь 9, Апрель 17, Июнь 19, Сентябрь 18, Ноябрь 6

**2024:** Январь 8, Апрель 8, Июнь 17, Сентябрь 16

<sup>o</sup>Даты начала для отдельных школ.

Свяжитесь с вашим местным офисом EF для получения более подробной информации